

SCHEMI ELETTRICI FUNZIONALI

ITALIANO 2

WIRING DIAGRAM

ENGLISH 4

SCHÉMAS ÉLECTRIQUES DE FONCTIONNEMENT

FRANÇAIS 6

STROMSCHALTPLÄNE

DEUTSCH 8

ELEKTRISCHE WERKSHEMA'S

NEDERLANDS 10

ESQUEMAS ELÉCTRICOS FUNCIONALES

ESPAÑOL 12

ITALIANO

ENGLISH

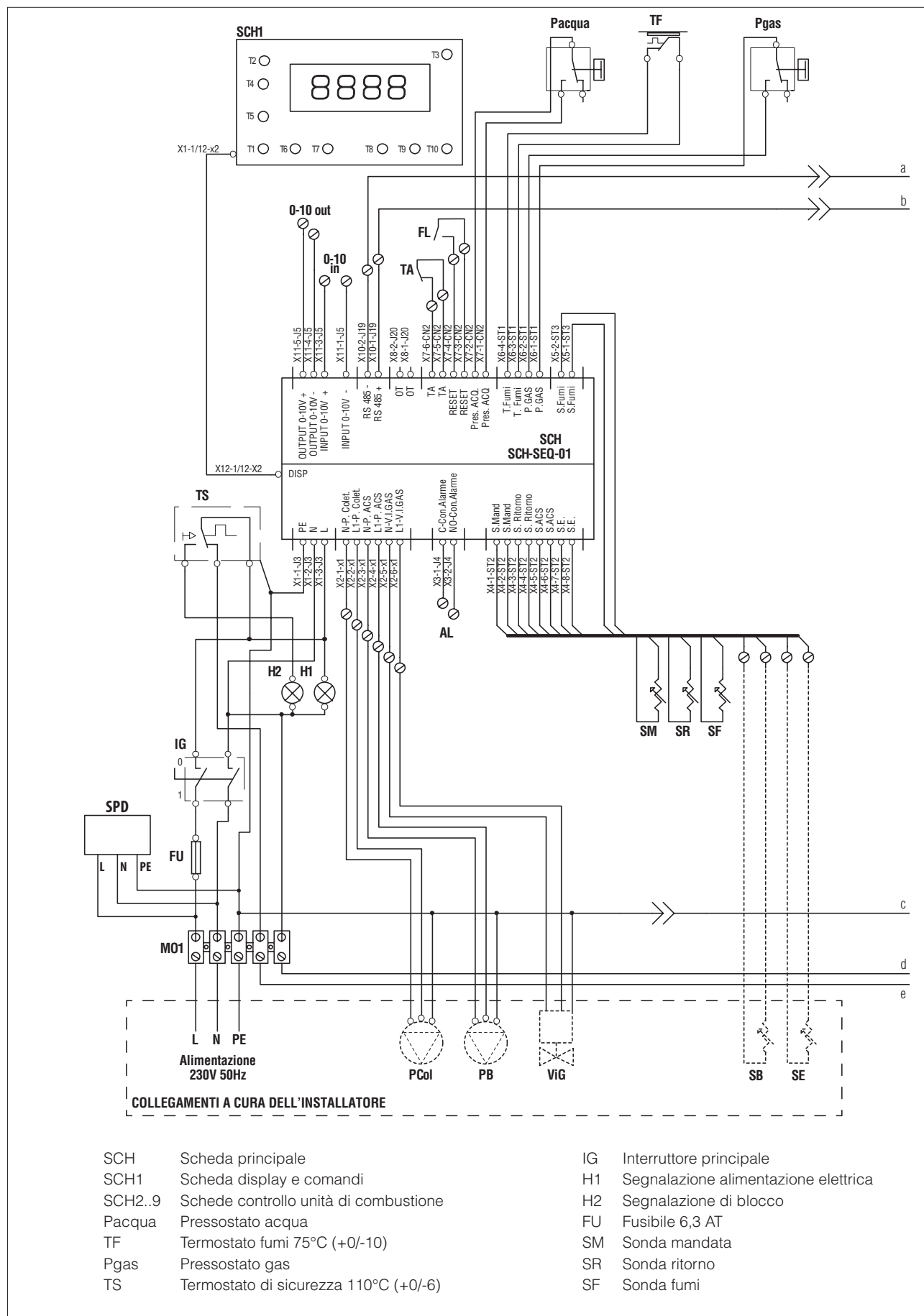
FRANÇAIS

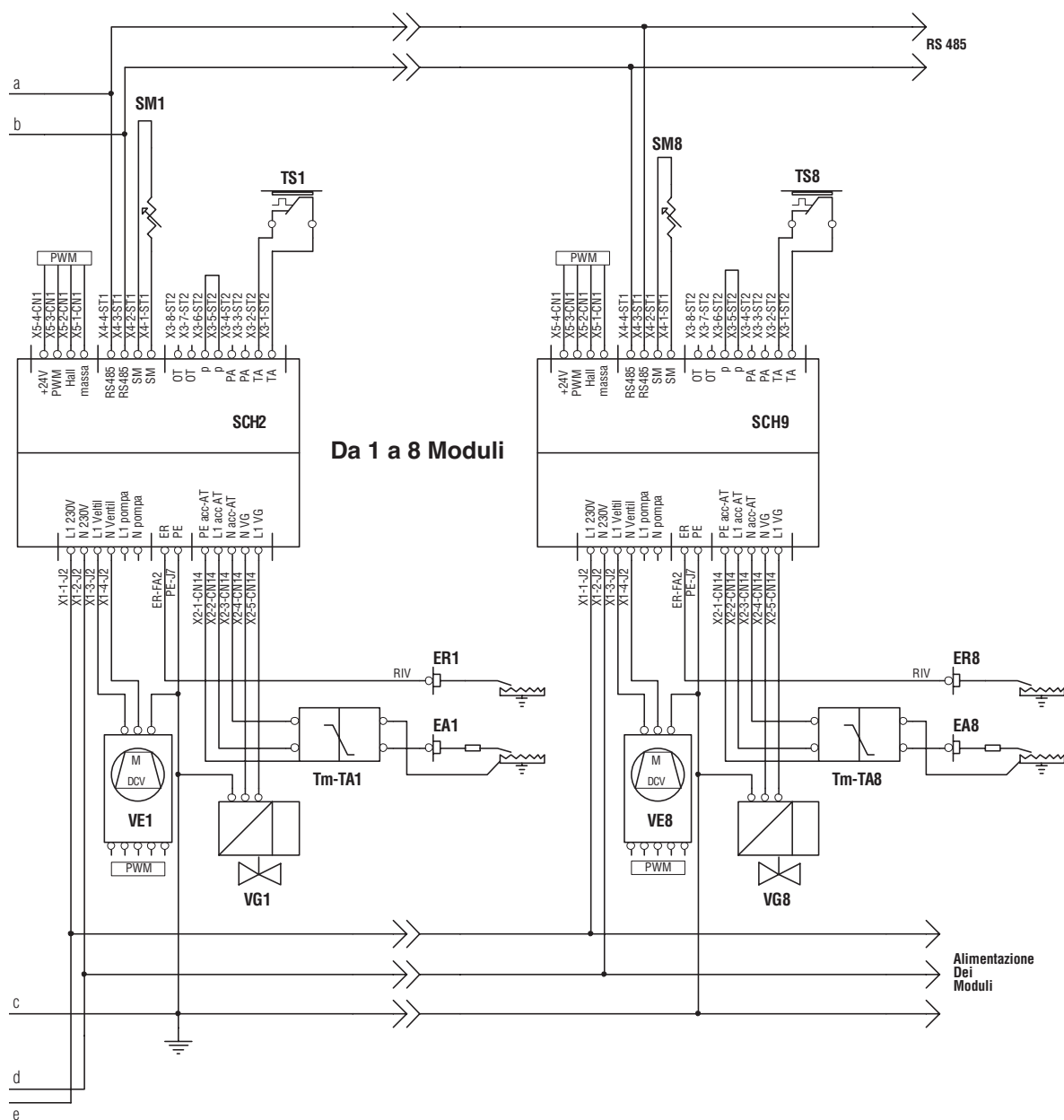
DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

SCHEMI ELETTRICI FUNZIONALI



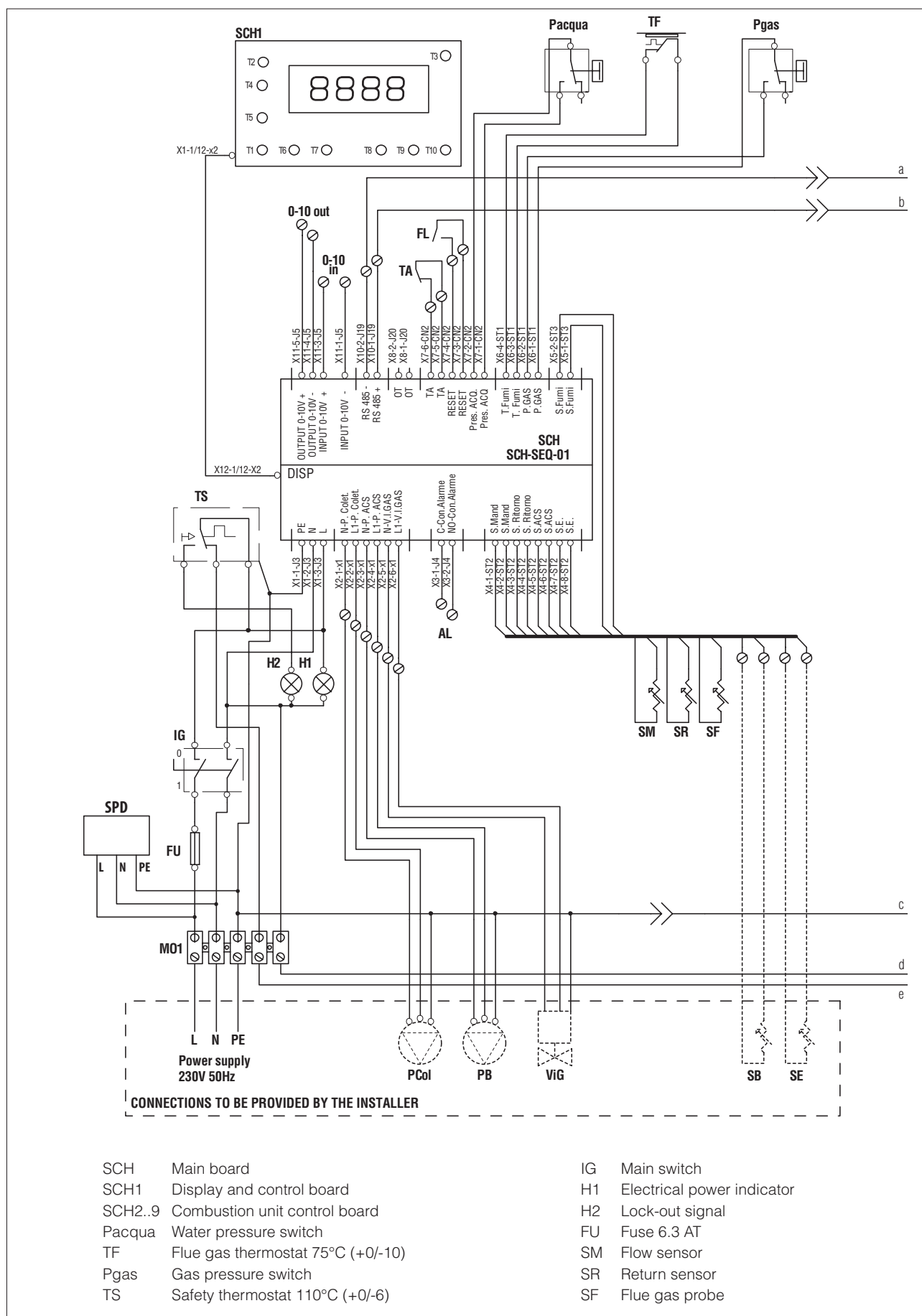


Collegamenti a cura dell'installatore:

SM1..8 Sonda mantata elemento termico
 TS1..8 Termostato di sicurezza elemento termico
 ER1..8 Elettrodo di rivelazione fiamma
 EA1..8 Elettrodo di accensione
 Tm-TA1..8 Trasformatore di accensione
 VG1..8 Valvola gas unità di combustione
 VE1..8 Ventilatore a giri variabili
 MO1 Morsettiera alimentazione elettrica
 SPD Dispositivo di protezione contro le sovratensioni

PCol Circolatore collettore (accessorio)
 PB Circolatore bollitore (accessorio)
 ViG Valvola intercettazione gas (accessorio)
 SB Sonda bollitore (accessorio)
 SE Sonda esterna (a corredo)
 TA Termostato ambiente (in bassa tensione 24V)
 0-10 out Uscita 0-10 Volt (per pompa impianto)
 0-10 in Ingresso 0-10 Volt
 AL Collegamento di allarme con contatto pulito
 FL Flussostato (accessorio)

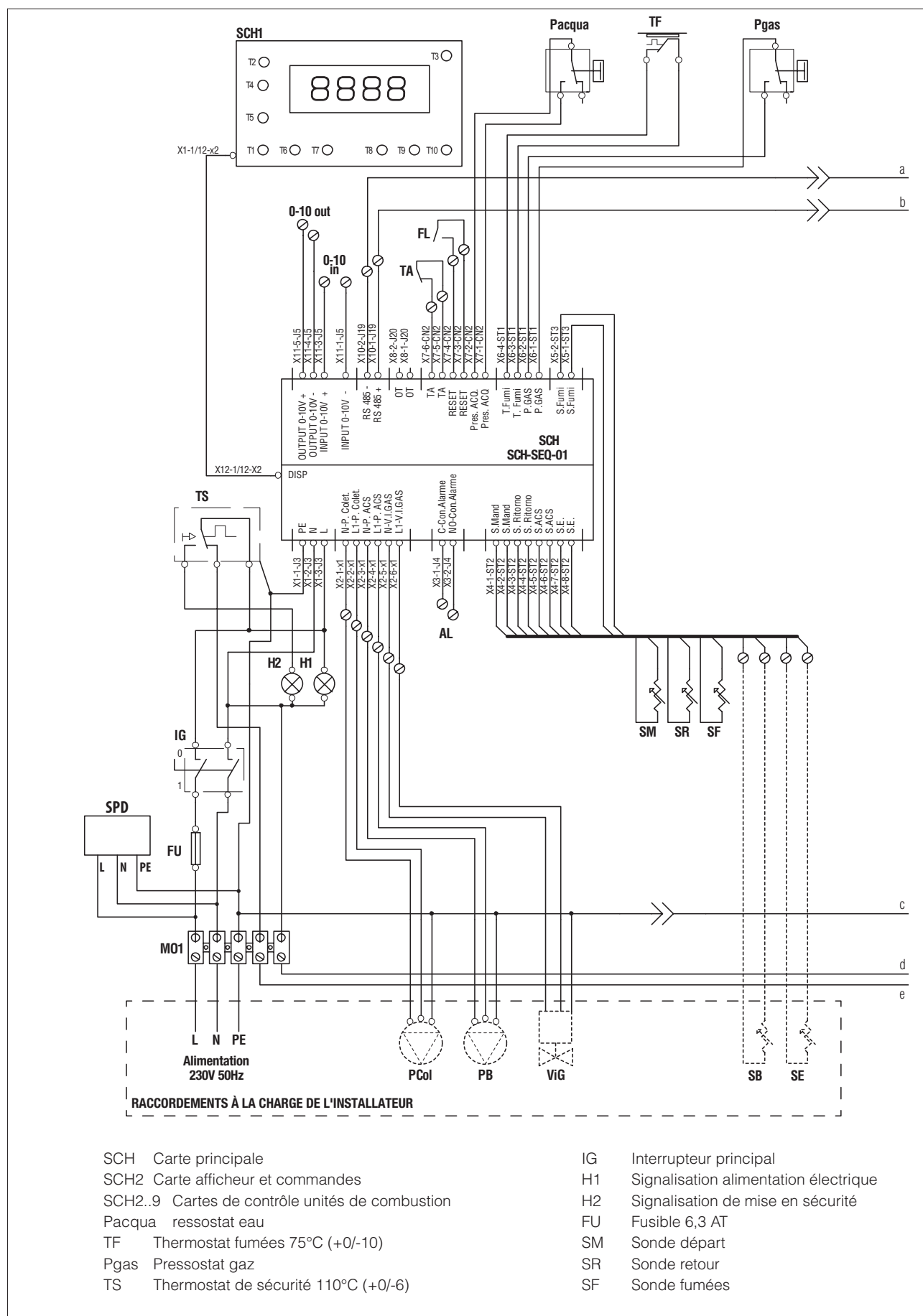
WIRING DIAGRAM

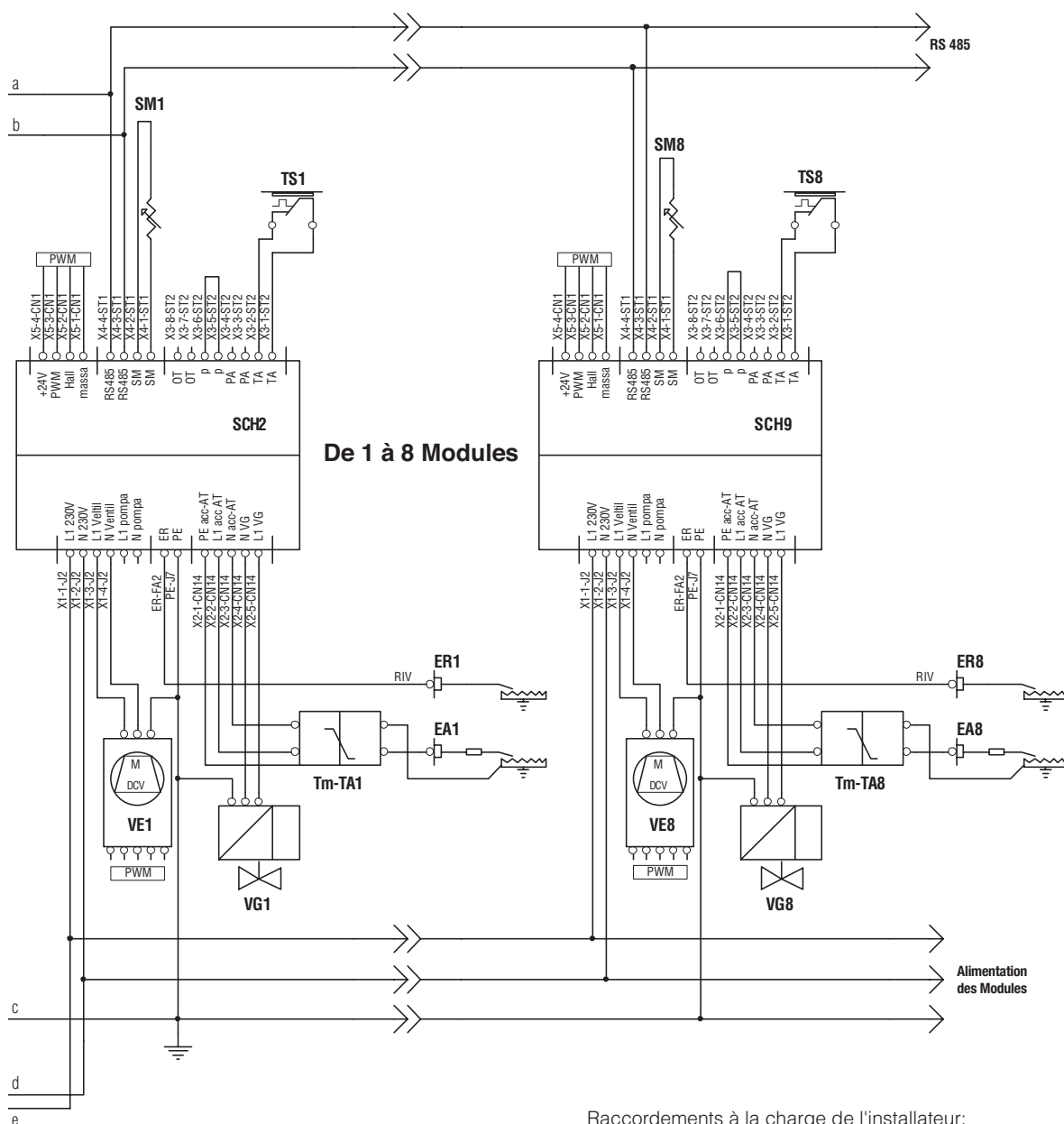




		PCol	Circulator collector (accessory)
		PB	Circulator storage cylinder (accessory)
SM1..8	Flow sensor heating element	ViG	Gas shut-off valve (accessory)
TS1..8	Safety thermostat heating element	SB	Storage cylinder probe (accessory)
ER1..8	Flame detection electrode	SE	Outdoor temperature sensor (supplied)
EA1..8	Ignition electrode	TA	Room thermostat (low voltage 24V)
Tm-TA1..8	Ignition transformer	0-10 out	Output 0-10 Volt (for system pump)
VG1..8	Combustion unit gas valve	0-10 in	Input 0-10 Volt
VE1..8	Variable speed fan	AL	Alarm connection with clean contact
MO1	Electrical supply terminal board	FL	Flow switch (accessory)
SPD	Overvoltage protection device		

SCHÉMAS ÉLECTRIQUES DE FONCTIONNEMENT





Raccordements à la charge de l'installateur:

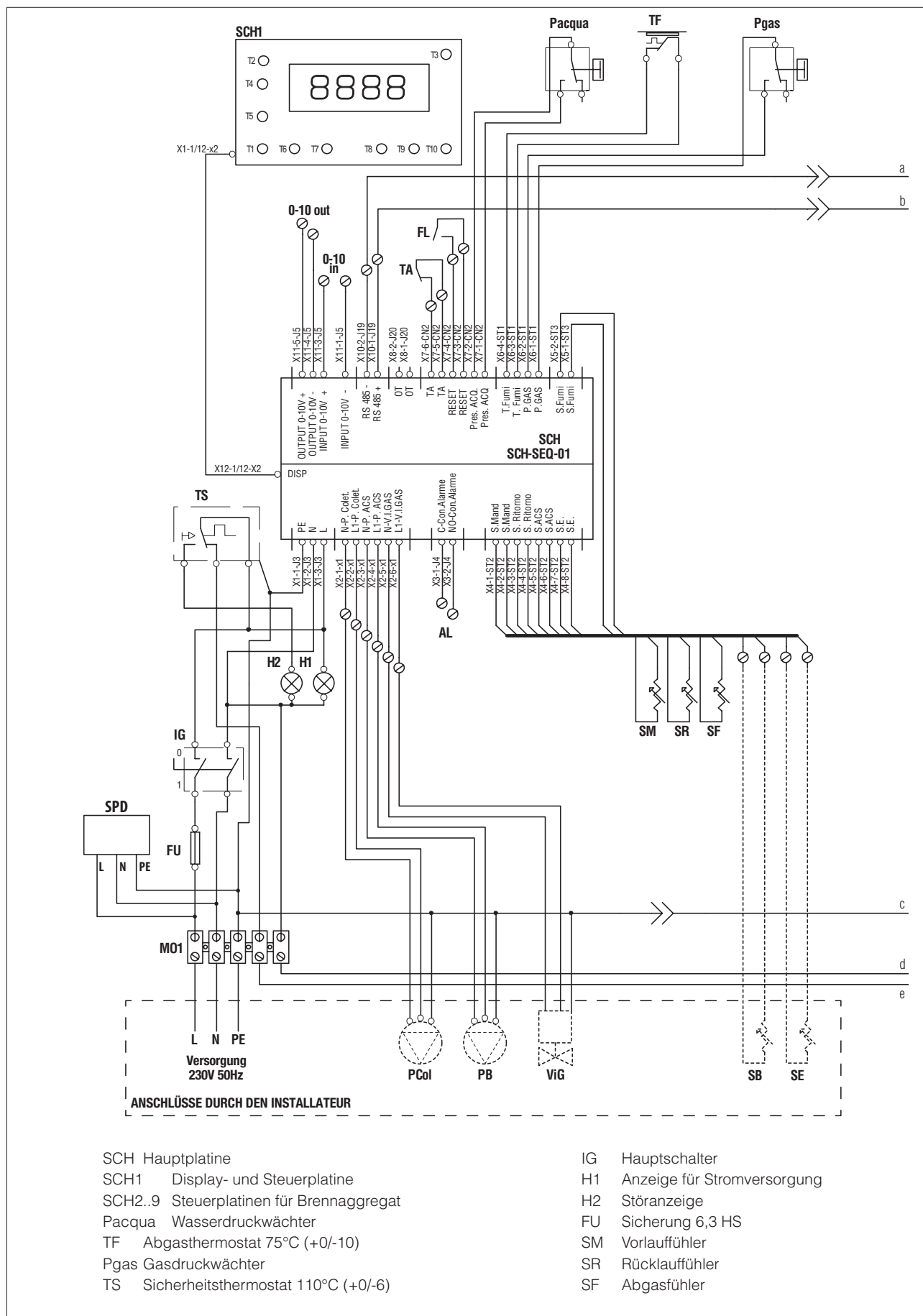
SM1..8 Sonde départ élément thermique
 TS1..8 Thermostat de sécurité élément thermique
 ER1..8 Électrode de détection flamme
 EA1..8 Électrode d'allumage
 Tm-TA1..8 Transformateur d'allumage
 VG1..8 Vanne gaz unité de combustion
 VE1..8 Ventilateur à vitesse variable
 MO1 Bornier alimentation électrique
 SPD Dispositif de protection contre les surtensions

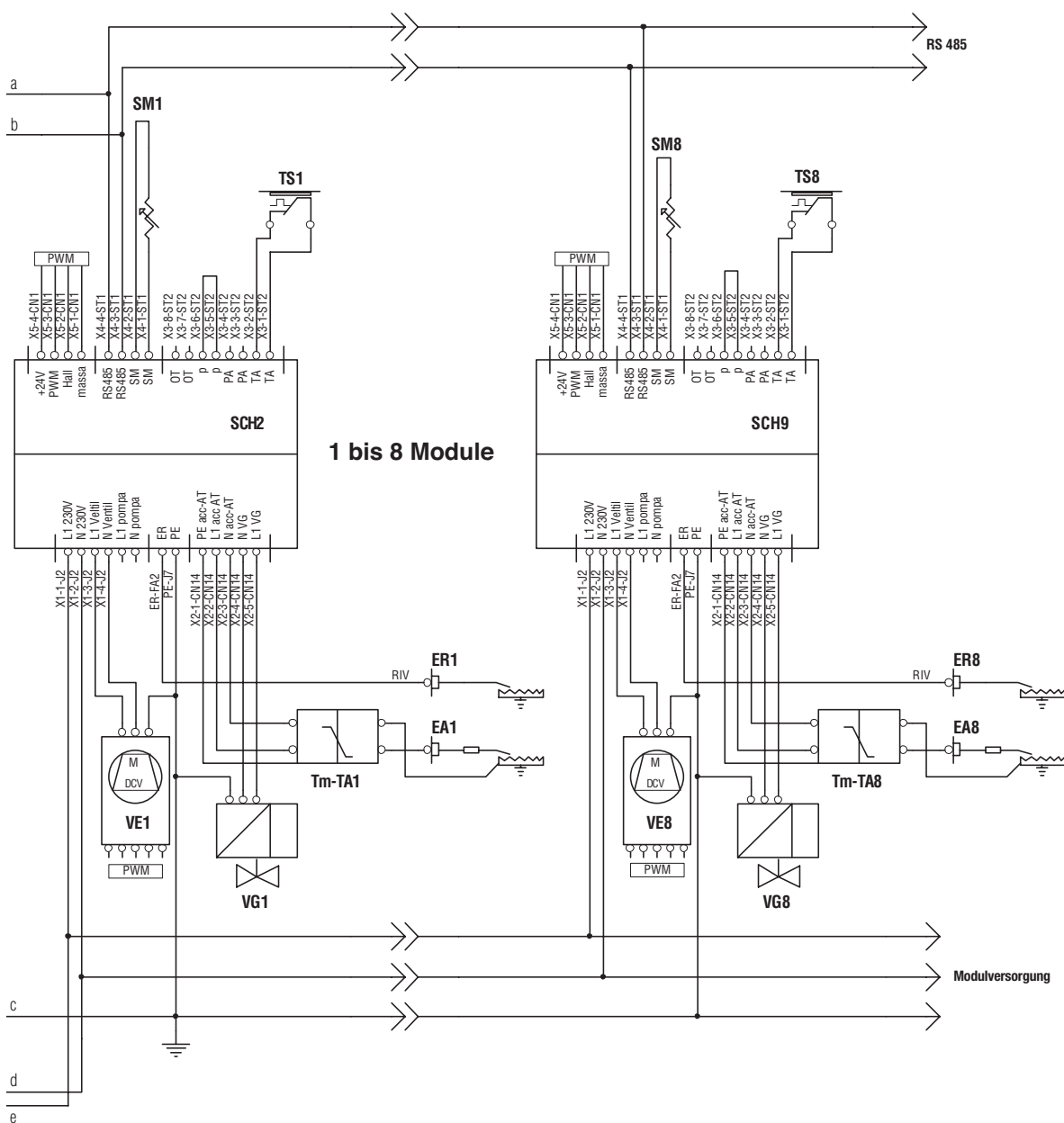
PCol Circulateur capteur (accessoire)
 PB Circulateur préparateur (accessoire)
 ViG Vanne d'arrêt du gaz (accessoire)
 SB Sonde préparateur (accessoire)
 SE Sonde extérieure (fournie)
 TA Thermostat d'ambiance (en basse tension 24 V)
 0-10 out Sortie 0-10 V (pour pompe installation)
 0-10 in Entrée 0-10 V
 AL Raccordement d'alarme avec contact sec
 FL Contrôleur de débit (accessoire)



Prévoir un transformateur d'isolement correctement dimensionné entre l'alimentation électrique et les bornes de la chaudière (pour Belgique).

STROMSCHALTPLÄNE



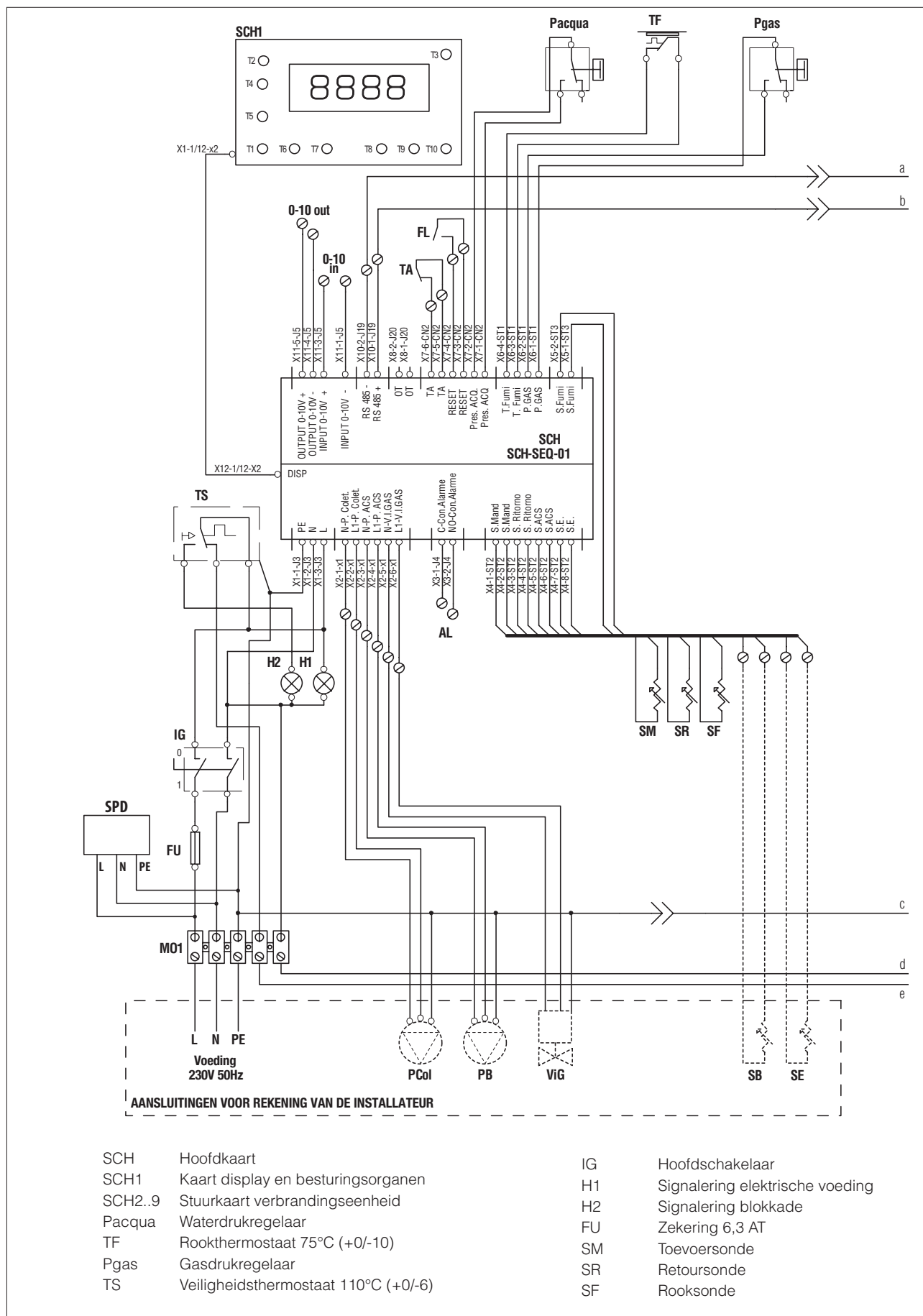


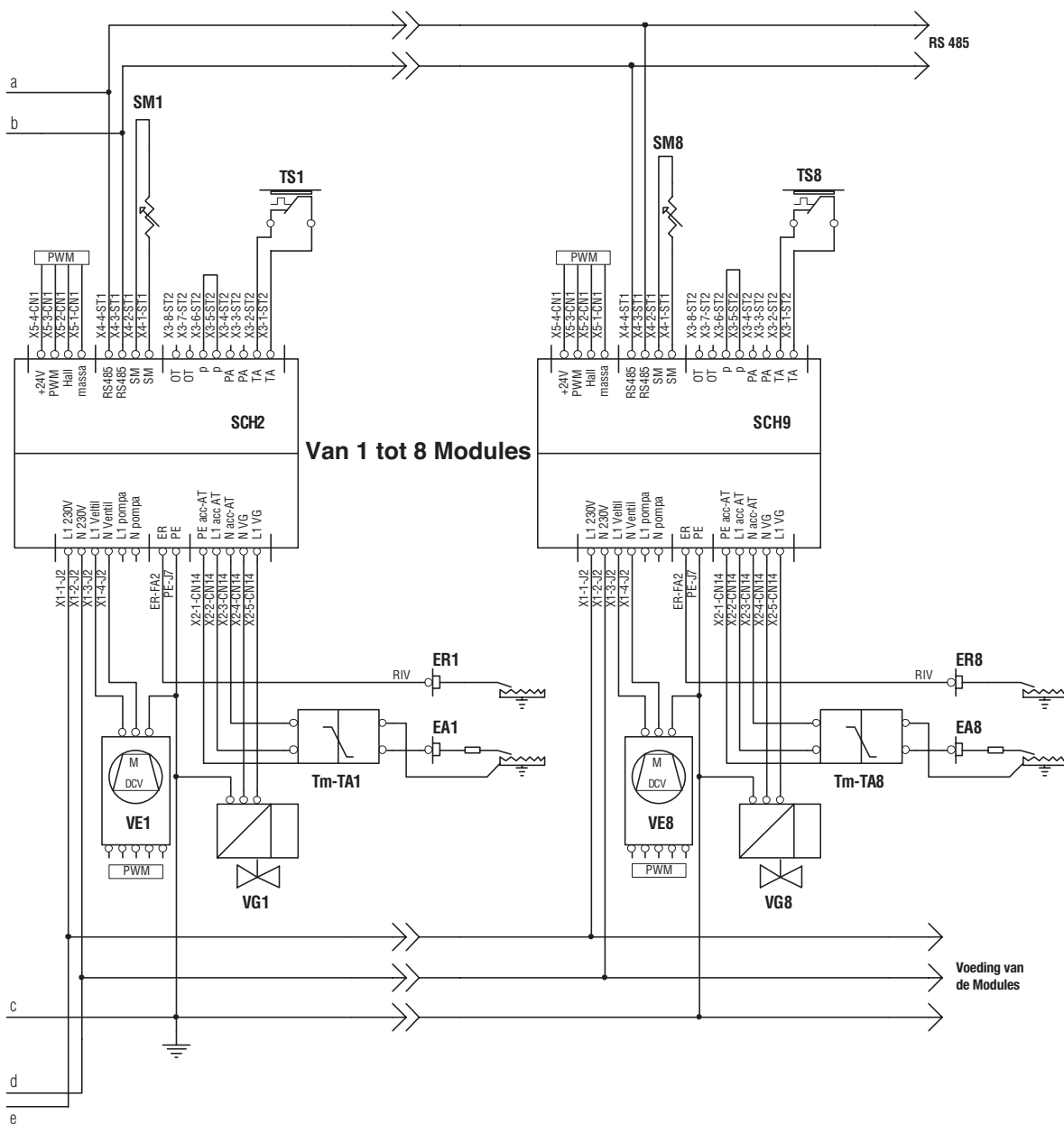
Anschlüsse durch den Installateur:

SM1..8 Vorlauffühler Heizelement
 TS1..8 Sicherheitsthermostat Heizelement
 ER1..8 Flammenprüfelektrode
 EA1..8 Zündelektrode
 Tm-TA1..8 Zündtransformator
 VG1..8 Gasventil für Brennaggregat
 VE1..8 Gebläse mit var. Drehzahl
 MO1 Klemmenleiste für Stromversorgung
 SPD Überspannungsschutzvorrichtung

PCol Umlaufpumpe für Sammelrohr (Zubehör)
 PB Speicherpumpe (Zubehör)
 ViG Gasabsperventil (Zubehör)
 SB Speicherfühler (Zubehör)
 SE Außenfühler (beigestellt)
 TA Raumthermostat (24V Kleinspannung)
 0-10 out 0-10 Volt Ausgang (für Anlagenpumpe)
 0-10 in 0-10 Volt Eingang
 AL Alarmanschluss mit potenzialfreiem Kontakt
 FL Durchflusswächter (Zubehör)

ELEKTRISCHE WERKSCHEMA'S

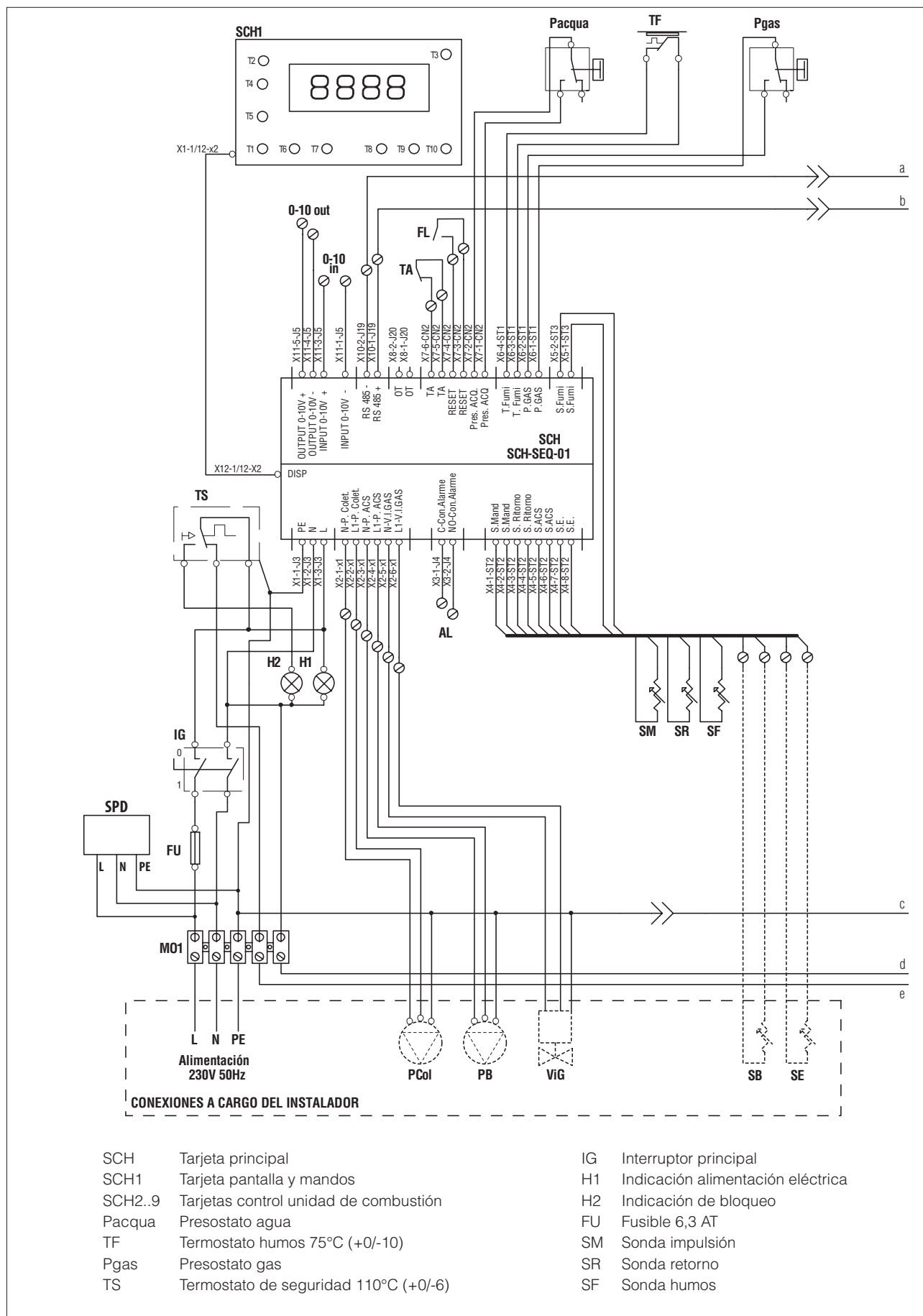


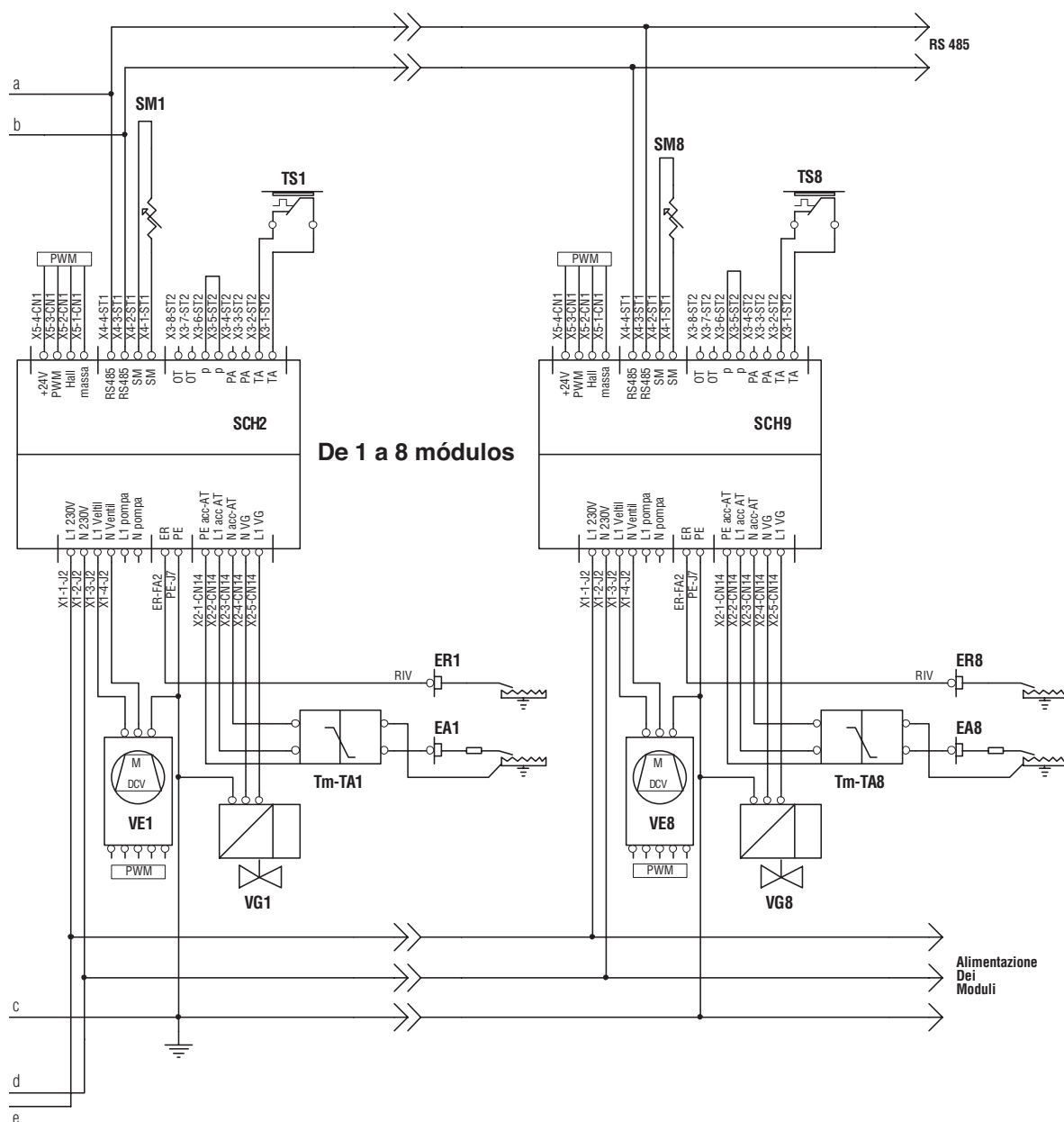


SM1..8 Toevoersonde warmte-element
 TS1..8 Veiligheidsthermostaat warmte-element
 ER1..8 Elektrode vlamdetectie
 EA1..8 Ontstekings elektrode
 Tm-TA1..8 Ontstekingstransformator
 VG1..8 Gasklep verbrandingseenheid
 VE1..8 Ventilator met variabel toerental
 MO1 Klemmenbord elektrische voeding
 SPD Overspanningsbeveiliging

Aansluitingen voor rekening van de installateur:
 PCol Circulatiepomp collector (accessoire)
 PB Circulatiepomp boiler (accessoire)
 ViG Gasklep (accessoire)
 SB Sonde boiler (accessoire)
 SE Externe sonde (meegeleverd)
 TA Omgevingsthermostaat (laagspanning 24V)
 0-10 out Uitgang 0-10 Volt (voor pomp installatie)
 0-10 in Ingang 0-10 Volt
 AL Alarmaansluiting met potentiaalvrij contact
 FL Stromingsregelaar (accessoire)

ESQUEMAS ELÉCTRICOS FUNCIONALES





De 1 a 8 módulos

Conexiones a cargo del instalador:

SM1..8	Sonda impulsión elemento térmico
TS1..8	Termostato de seguridad elemento térmico
ER1..8	Electrodo de revelación llama
EA1..8	Electrodo de encendido
Tm-TA1..8	Transformador de encendido
VG1..8	Válvula gas unidad de combustión
VE1..8	Ventilador con giros variables
MO1	Regleta de conexiones alimentación eléctrica
SPD	Dispositivo de protección contra sobretensiones

PCol	Circulador colector (accesorio)
PB	Circulador interacumulador (accesorio)
ViG	Válvula de cierre gas (accesorio)
SB	Sonda interacumulador (accesorio)
SE	Sonda externa (suministrada)
TA	Termostato ambiente (en baja tensión 24V)
0-10 out	Salida 0-10 Voltios (para bomba instalación)
0-10 in	Entrada 0-10 Voltios
AL	Conexión de alarma con contacto limpio
FL	Medidor de flujo (accesorio)

